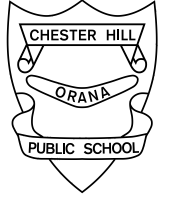


CHESTER HILL PUBLIC SCHOOL

Quality education in a caring learning environment

Address: Proctor Parade Chester Hill 2162
Email: chesterhil-p.school@det.nsw.edu.au

Phone: 9644 1286 9644 1251 Fax: 9743 8094
Web: www.chesterhil-p.schools.nsw.edu.au



General Permission To Publish

إذن عام بخصوص النشر

Dear Parent/ Caregiver,

As part of the Department of Education and Communities child protection policy, permission must be provided by parents and guardians for the publication and public display of photos and videos of school students outside of school. Due to recent changes to this policy and changes in technology, we are seeking to gain more detailed information from parents and guardians regarding how we may use photos taken at school.

We are seeking your permission to publish information about your child for the purposes of sharing his/her experiences with other students, informing the school and broader community about school and student activities and recording student participation in noteworthy projects or community service. This information may include your child's first name, class and information such as photographs, sound and visual recordings of your child, your child's work and expressions of opinion such as in interactive media.

The communications in which your child's information may be published include but are not limited to:

- Public websites of the Department of Education and Communities including the school website, the Department of Education and Communities intranet (staff only)
- Other websites such as class blogs and wikis (these have a restricted audience and should not be seen by anyone outside of the specific grade or class).
- Department of Education and Communities publications including the school newsletter, annual school magazine and school report, promotional material published in print and electronically including on the Department's websites.
- Official Department and school social media accounts on networks such as YouTube, Facebook and Twitter.

Parents should be aware that when information is published on public websites and social media channels, it can be discoverable online for a number of years, if not permanently. Search engines may also cache or retain copies of published information. Published information can also be linked to by third parties.

Please complete the permission slip on the back of the page and return to school by Friday 28 July, 2013.

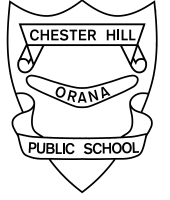
Brent Kunkler
Principal

CHESTER HILL PUBLIC SCHOOL

Quality education in a caring learning environment

Address: Proctor Parade Chester Hill 2162
Email: chesterhil-p.school@det.nsw.edu.au

Phone: 9644 1286 9644 1251 Fax: 9743 8094
Web: www.chesterhil-p.schools.nsw.edu.au



General Permission To Publish

إذن عام بخصوص النشر

عزيزي ولي الأمر / مقدم الرعاية،

كجزء من سياسة حماية الطفل لوزارة التعليم والمجتمعات المحلية ، يجب تقديم إذن من قبل الآباء وأولياء الأمور للنشر والعرض العام للصور ومقاطع الفيديو لطلاب المدارس خارج المدرسة. ونظرا للتغيرات الأخيرة لهذه السياسة والتغيرات في التكنولوجيا، نحن نسعى للحصول على معلومات أكثر تفصيلا من الآباء وأولياء الأمور بشأن كيفية استخدامنا للصور التي يتم التقاطها في المدرسة.

نحن نسعى للحصول على إذنك لنشر معلومات حول طفلك بهدف مشاركتها مع الطلاب الآخرين، وإبلاغ المدرسة والمجتمع الأكبر حول أنشطة الطالب والمدرسة وتسجيل مشاركة الطلاب في مشاريع جديدة بالذكر أو خدمة المجتمع. قد تشمل هذه المعلومات اسم الطفل الأول، الصف ومعلومات مثل الصور والتسجيلات الصوتية والمرئية لطفلك، وعمله والتعبير عن رأيه كما هو الحال في وسائل الإعلام التفاعلية.

والمعلومات التي يجوز نشرها لطفلك للتواصل تشمل ولكن لا تقتصر على:

- مواقع شبكة الانترنت العامة لوزارة التعليم والمجتمعات المحلية بما في ذلك موقع المدرسة، وشبكة الحاسب الالى لوزارة التعليم والمجتمعات المحلية (للموظفين فقط)
- مواقع شبكة الانترنت الأخرى مثل مدونات الصف والويكيز (وهذه لديها جمهور محدد، و لا يستطيع أي شخص خارج المجموعة أو الصف الاطلاع عليها).
- منشورات وزارة التعليم و المجتمعات المحلية بما في ذلك النشرة المدرسة، مجلة المدرسة السنوية وتقرير المدرسة، والمواد الترويجية المطبوعة والمنشورة بما في ذلك إلكترونيا على مواقع الإنترنت التابعة للإدارة.
- وسائل الاعلام الاجتماعية الرسمية للإدارة والمدرسة على شبكات مثل يوتيوب، الفيسبوك وتويتر.

ينبغي على الآباء أن يدركوا أنه عندما يتم نشر معلومات على مواقع الانترنت العامة وقنوات وسائل الاعلام الاجتماعية، فمن الممكن اكتشافها لعدد من السنوات، إن لم يكن بشكل دائم. أيضا قد تقوم محركات البحث بتخزين أو الاحتفاظ بنسخ من المعلومات المنشورة. ويمكن أيضا أن تكون المعلومات المنشورة ذات ارتباط بطرف ثالث .

يرجى إكمال الاذن على ظهر الصفحة واعادته إلى المدرسة بحلول يوم الجمعة 28 يوليو 2013.

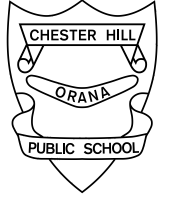
Brent Kunkler
Principal

CHESTER HILL PUBLIC SCHOOL

Quality education in a caring learning environment

Address: Proctor Parade Chester Hill 2162
Email: chesterhil-p.school@det.nsw.edu.au

Phone: 9644 1286 9644 1251 Fax: 9743 8094
Web: www.chesterhil-p.schools.nsw.edu.au



General Permission To Publish

Please tick in one of the sections below and return to school.

يرجى وضع ✓ في أحد الأقسام أدناه واعادته إلى المدرسة.

- ☐ I have read this permission to publish and give permission to publish information about my child as described, including in publicly accessible communications.
لقد قرأت اذن بخصوص النشر واعطي الاذن لنشر المعلومات عن طفلي كما تم وصفها، بما في ذلك الاتصالات التي في متناول الجمهور.

OR

- I have read this permission to publish and give permission to publish information about my child as described in the following forms of communication: *(Tick the appropriate box/es)*
لقد قرأت اذن بخصوص النشر واعطي الاذن لنشر المعلومات عن طفلي كما تم وصفها في هذا الشكل من الاتصال (يرجى وضع ✓ في المربع المناسب)

- ☐ Public websites of the Department of Education and Communities including the school website, the Department of Education and Communities intranet (staff only).
مواقع شبكة الانترنت العامة لوزارة التعليم والمجتمعات المحلية بما في ذلك موقع المدرسة، وشبكة الحاسب الالى لوزارة التعليم والمجتمعات المحلية (للموظفين فقط)
- ☐ Other websites such as class blogs and wikis (which are restricted from public access).
مواقع شبكة الانترنت الأخرى مثل مدونات الصف والويكيز (لا يمكن للعامة الاطلاع عليها)
- ☐ Department of Education and Communities publications including the school newsletter, annual school magazine and school report.
منشورات وزارة والتعليم و المجتمعات المحلية بما في ذلك النشرة المدرسة، مجلة المدرسة السنوية وتقرير المدرسة
- ☐ Promotional material published in print and electronically including on the Department's websites.
المواد الترويجية المطبوعة والمنشورة بما في ذلك إلكترونيا على مواقع الإنترنت التابعة للإدارة
- ☐ Official Department and school social media accounts on networks such as YouTube, Facebook and Twitter.
وسائل الاعلام الاجتماعية الرسمية للإدارة والمدرسة على شبكات مثل يوتيوب، الفيسبوك وتويتر

OR

- ☐ I do not give permission for images or information about my child to be published in any form.
لا أعطي الإذن لنشر صور أو معلومات عن طفلي بأي شكل.

This signed permission remains effective until I advise the school otherwise.

يبقى هذا الإذن الموقع فعال حتى أنصح المدرسة بخلاف ذلك.

Child's name: _____

Child's class: _____

Parent/caregivers signature: _____

Date: _____